

MANUALE D'USO

Line Interactive UPS

1000/1400/2000VA



**Uninterruptible Power System
Gruppi di Continuità**

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI OSSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

Questo manuale contiene le istruzioni importanti per l'UPS serie interattive, 1000, 1400, e 2000 che devono essere osservate durante installazione, la manutenzione dell'UPS e delle batterie.

Norme di sicurezza – Attenzione

- Questo UPS utilizza le tensioni che possono essere pericolose. Non tenti di smontare l'unità. L'unità non contiene parti utili dell'utente. Soltanto le personale di servizio, autorizzati dalla fabbrica, possono eseguire le riparazioni.
- La tensione interna della batteria è 12Vdc.
- Il collegamento a qualunque tipo di presa a parete, deve avere il collegamento di messa a terra, altrimenti può provocare il rischio di scossa, violando i codici elettrici locali.
- In caso d'emergenza, porre l'interruttore d'alimentazione in "OFF" e staccare il cavo d'alimentazione dalla presa a parete, per scollegare correttamente l'UPS.
- Non lasciare che entrino liquidi, oggetti estranei nell'UPS.
- Non disporre sopra l'UPS, o nelle vicinanze, le bevande o vasi contenenti liquidi.
- Questa unità è intesa per installazione in un ambiente controllato (zona controllata dalla temperatura ed esente dagli agenti inquinanti conduttivi). Evitare d'installare l'UPS nelle posizioni dove c'è acqua o dell'umidità eccessiva.
- Non inserire nell'UPS, il cavo d'entrata nell'uscita.
- Non fissare uno strip d'alimentazione o un limitatore di sovracorrente all'UPS.
- Non collegare all'UPS, gli articoli diversi se non relativi ai computer, quali apparecchi medicali, apparecchiature domestiche, come: i forni a microonde, asciugacapelli, aspirapolvere, ecc.
- Per ridurre il rischio di surriscaldamento dell'UPS, non chiudere le griglie di raffreddamento dell'UPS ed evitare d'esporre l'unità alla luce solare, o installare l'unità vicino a fonti di calore, come: apparecchi di riscaldamento o forni.
- Prima d'iniziare le pulizie all'UPS, scollegarlo dalla rete elettrica, oltre non usare liquidi detergenti e/o non spruzzarli sullo stesso.
- Non gettare le batterie esaurite in qualsiasi ambiente, o bruciarle perché possono esplodere, rispettare le norme di legge.
- Non tentare d'aprire o non mutilare le batterie. L'elettrolito liberato è nocivo alla pelle ed agli occhi. Può essere tossico.
- Una batteria può presentare un rischio di scossa elettrica d'alta corrente del cortocircuito. Le seguenti precauzioni devono essere osservate quando si maneggiano le batterie:
 - 1) rimuove: gli anelli, o altri oggetti del metallo dalla mano.
 - 2) utilizzare attrezzi isolati.
 - 3) usare guanti di gomma.
 - 4) non mettere parti di metallo sulla parte superiore delle batterie.
 - 5) staccare i terminali delle batterie, prima di qualsiasi esecuzione.

- L'assistenza delle batterie deve essere eseguita o assistita da persone competenti e con precauzioni richieste.
- Nel sostituire le batterie, si raccomanda di sostituirle con lo stesso numero e ad acido al piombo sigillate.

Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Hinweis sorgfältig durch.

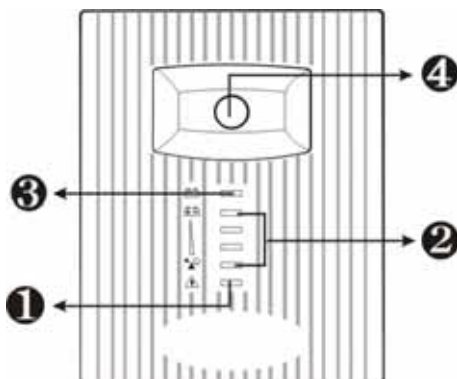
- Vor jedem reinigen ist das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Verwenden Sie Keine Flüssig-oder Aerosolreiniger. Am besten eignet sich ein angefeuchtetes Tuch zur Reinigung.
- Das Gerät ist vor Feuchtigkeit zu schützen.
- Öffnen Sie niemals das Gerät. Das Gerät darf aus Gründen der elektrischen Sicherheit nur von autorisiertem Servicepersonal geöffnet werden.
- Bei der Installation ist darauf zu achten, dass der Gesamtbleitstrom der USV und der an der USV angeschlossenen Verbraucher den Maximalwert von 3.5mA nicht überschreiten.
- VORSICHT: Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

N.B. – La frase sopra scritta, è l'approvazione dell'organo Tedesco, che approva la scrittura sul manuale d'uso, delle norme di sicurezza da rispettare.

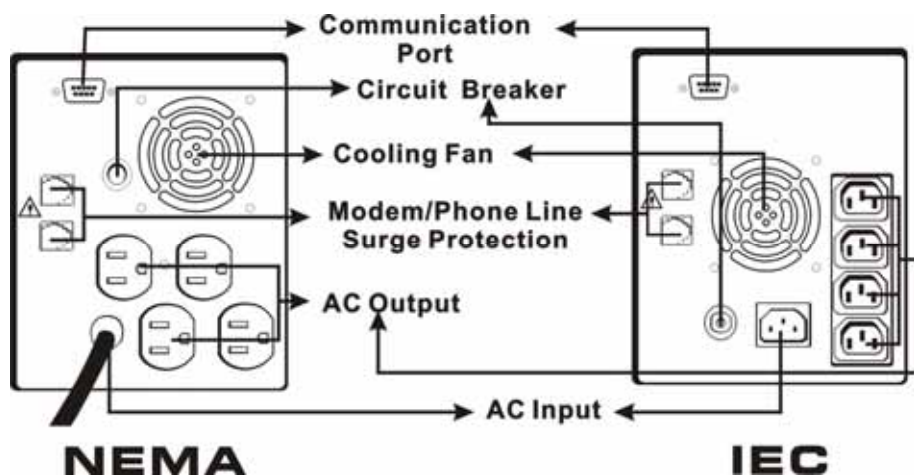
Descrizione del sistema

Pannello frontale—

1. LED di difetto
2. Modo CA: LED di livello del carico
Modo backup: LED Capienza della Batteria
3. Modo CA: Luce verde
Modo backup: Luce verde tenue
4. Interruttore "ON/OFF"



Pannello posteriore—



Installazione e funzionamento

L'installazione dell'UPS è facile, dopo aver letto i punti indicati: l'interruttore d'alimentazione deve essere mantenuto nella posizione "ON", altrimenti, l'UPS sarà disabilitato e il carico collegato non sarà protetto durante l'eventuale mancanza rete.

1. Controllo

Rimuovere l'UPS dal relativo imballo e controllare eventuali danni che possono accadere durante il trasporto, se danneggiato, inserire l'UPS nel relativo imballo e restituirlo al posto d'acquisto.

2. Disposizione ambientale

Installare l'UPS in ambiente protetto, che fornisce il flusso d'aria sufficiente intorno all'UPS ed esente da polvere eccessiva, dai fumi corrosivi e dagli agenti inquinanti conduttivi. Non far funzionare l'UPS in ambienti con temperature o umidità elevate.

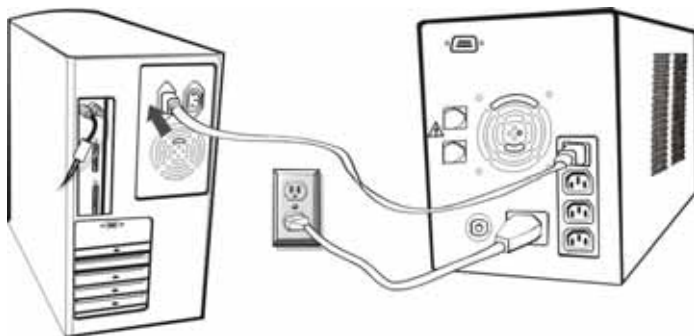
3. Carica delle batterie iniziale

L'UPS è spedito dalla fabbrica con la relativa batteria interna completamente caricata, tuttavia, una certa carica può essere persa durante il trasporto e la batteria dovrebbe essere ricaricata prima dell'uso. Inserire il cavo d'alimentazione nella presa di corrente, che permette all'UPS di caricarsi completamente, lasciandola inserita per almeno 8 ore con nessun carico collegato (nessun dispositivo elettrico, esempio: calcolatori, video, ecc.)



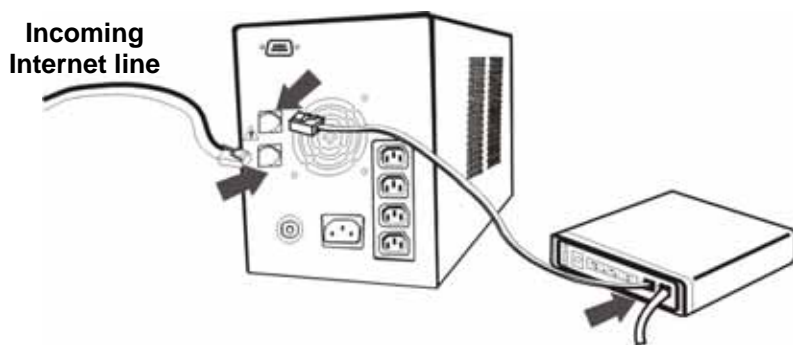
4. Connessione del computer

Inserire l'UPS monofase, nella presa a parete con terra, poi, collegare il computer in una delle prese di corrente, sulla parte posteriore dell'UPS.



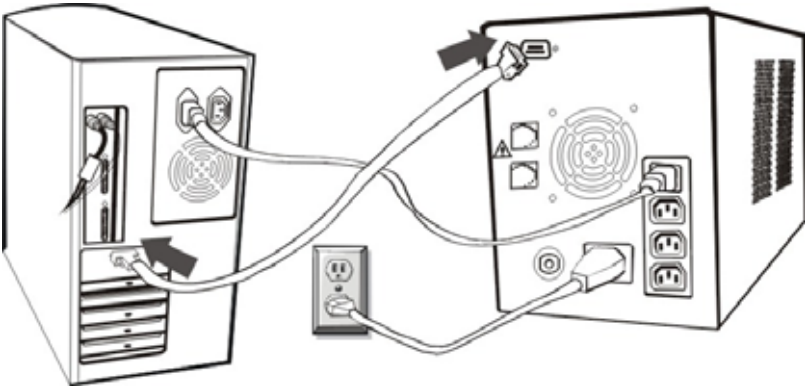
5. Connessione del Modem / Telefono

- a- Inserire il cavo di linea che arriva dalla rete Internet, nello zoccolo RJ11, nella parte posteriore dell'UPS.
- b- Inserire nell'altro zoccolo RJ11, il cavo del modem / telefono.



6. Connessione del cavo RS232

- a- Inserire il cavo di comunicazione RS232 nel connettore DB9 dell'UPS.
- b- Inserire l'altra estremità del cavo RS232 nel vostro sistema operativo. (vedere schema qui sotto)



4. Accensione e spegnimento (On/Off)

Per accendere l'UPS, premere l'interruttore d'alimentazione. Per spegnere l'UPS, premere ancora l'interruttore d'alimentazione.



5. Accensione con batteria (in CC)

Gli UPS sono dotati d'inizio in CC. Per avviare l'UPS quando l'alimentazione di CA non è disponibile, premere semplicemente l'interruttore d'alimentazione.

9. Rimozione della batteria

Seguire la tabella 1 e 3 per sostituire le batterie.

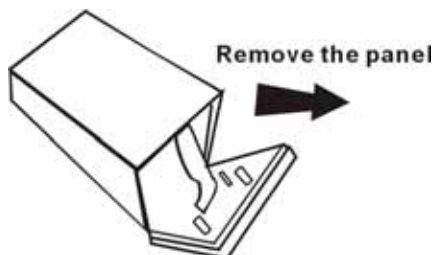


Tabella 1

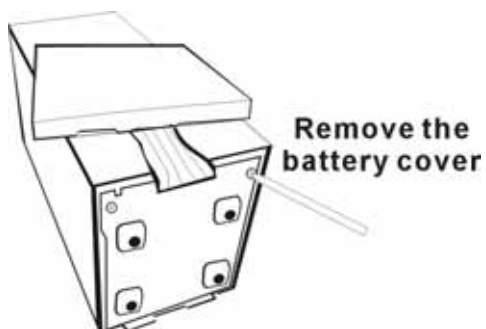


Tabella 2

Dopo la rimozione della copertura della batteria, estrarla delicatamente e scollegare i cavi d'alimentazione "CC" dai faston.

Attenzione! Accertarsi di sostituire lo stesso tipo di batterie e alienare correttamente di vecchie batterie ad una funzione di riciclaggio adatta.

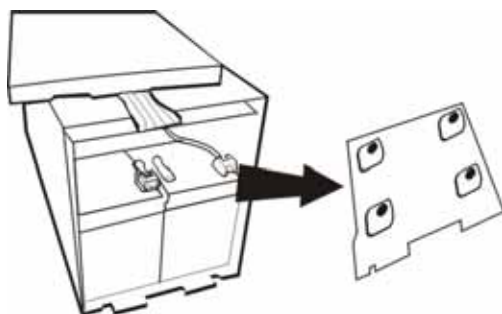


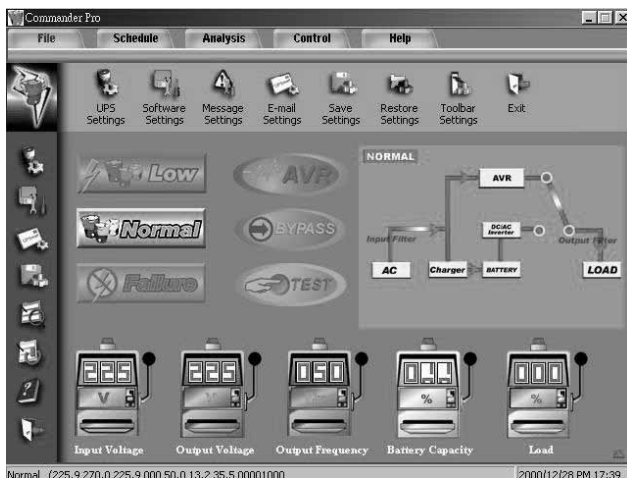
Tabella 3

Software Download gratuito Commander Pro

Il Comandante Pro è un software di controllo per l'UPS, che offre la il controllo, senza precedenti, di qualsiasi UPS.

Caratteristiche:

- Salvare il file primo che l'arresto accada.
- Sistema d'arresto shutdown
- Grafico dello stato dell'UPS
- Notifica d'avvertimento via E-mail
- Interfaccia facile da usare
- Versione multilingue



Download Commander Pro per internet è un semplice processo:

1. Vai in Website <http://www.ups-software-download.com>.
2. Click Commander Pro per avere l'area software download.
3. Scegliere il sistema operativo, del vostro Server/Workstation e doppio scatto per trasferire automaticamente il software.
4. Scrivere il Serial No: 511C1-01220-0100-478DF2A per installare il software.

Eventuali anomalie

Sintomi	Possibili Cause	Rimedi
No LED display sul pannello frontale.	1. Batteria scarica	1. caricare la batteria per 8 ore.
	2. Difetto di batteria.	2. Sostituire la batteria con stesso tipo.
	3. L'interruttore ON/OFF non è premuto almeno 5 secondi.	3. Premere l'interruttore per almeno 5 secondi.
Allarme (beep) continua quando la rete CA è normale	UPS in sovraccarico (Overload).	Verificare il carico dell'UPS, che sia nelle norme delle specifiche.
Riduzione dell'autonomia.	1. UPS in sovraccarico (Overload)	1. Rimuovere il carico eccedente.
	2. Basso voltaggio delle batterie.	2. caricare la batteria per 8 ore o più.
	3. Difetto della batteria, per causa dell'ambiente a temperatura elevata, o funzionamento improprio della batteria.	3. Sostituire la batteria con stesso tipo.
L'UPS non trasmette dati al computer. Rete normale ma LED è con luce tenue.	1. Software forse non installato bene.	1. Controllare il settaggio del software.
	2. Cavo non collegato correttamente. 1. Interruttore rotto. 2. Cavo d'alimentazione non ben collegato	2. Controllare il cavo RS-232 se ben collegato a COM1/COM2 del calcolatore e confermare il settaggio ancora. 1. Sostituire l'interruttore 2. Collegare bene il cavo d'alimentazione

Specifiche

MODELLO		1000	1400	2000
Potenza	VA/W	1000VA/600W	1400VA/840W	2000VA/1080W
Entrata	Voltaggio	115VAC or 220/230/240VAC		
	Voltaggio Range	85-140VAC / 162-290VAC		
Uscita	Voltaggio	115VAC or 220/230/240VAC		
	Regolazione Voltaggio in Battery Mode	+/- 10%		
	Frequenza	50Hz or 60Hz		
	Regolazione Frequenza in Battery Mode	+/-1 Hz		
	Forma d'onda	Onda sinusoidale modificata		
Batteria	Tipo di batteria	Batteria al piombo acido sigillata, senza manutenzione.		
	Autonomia (con carico di 2-PC e monitor 15")	23 minuti	25 minuti	26 minuti
	Tempo di ricarica	8 ore al 90% dopo la scarica		
Trasferimento rete / inverter		4-6ms (Tipico)		
Indicatori LED	Funzionamento in modo CA	LED verde, Prima illuminazione LED da 2 a 5 che s'illumina gradualmente indicando il livello del carico.		
	Funzionamento in modo batteria	LED 1 verde con luce tenue LED da 2 a 5 che s'illumina gradualmente indicando il livello della batteria.		
	Guasti	LED con luce rossa		
Allarmi	Funzionamento in modo batteria	Beep ogni 10 secondi		
	Batterie basse	Beep ogni secondo		
	Sovraccarico	Beep ogni 0.5 secondi		
	Guasti	Beep continuo		
Protezioni	Protezione totale	Scarica, sovraccarica e protezione overload.		
Dimensioni	Dimensioni (P x L x H) (mm)	368.3X140.2X180.4		
Pesi	Peso netto	13.8kg	14.2kg	16kg
Condizioni	Condizioni di funzionamento	0- 40°C, 0-90 % umidità relativa (senza condensa)		
	Livello di rumorosità	Modo CA: < 40dB Modo batteria: < 45dB		
Interfaccia	Smart RS-232	Per: Windows 95/98/NT/2000, Novell, and Linux		